



2 JULIO VIERNES | MONASTERIO DE SAN JERÓNIMO (COMPÁS), 22.00 H

## ORFEÓN DE GRANADA

*España-América: música coral entre dos orillas*

Miguel Muñoz guitarra barroca  
Alfonso Cañabate contrabajo  
Pablo Infante, Manuel de los Reyes Cabrera percusión  
Francisco Ruiz director

### *Mestizajes en la música sacra y antigua*

Polifonía de corte europeo bañada en chocolate

Juan Pérez Bocanegra (1598-1631)  
Hanacpachap cussicuinin (himno a 4)

Juan Gutiérrez de Padilla (c. 1590-1664)  
Stabat Mater (motete a 4)

Gaspar Fernández (1566-1629)  
Éso rigor e repente (guineo a 5)

Juan García Céspedes (c. 1619-1678)  
Convidando está la noche (villancico a 5)

Juan Arañés (1560-c. 1649)  
Un sarao de la chacona (chacona a 4)

### *Con ritmos y sabor de allá*

Un son cubano, una milonga, un tango... y un precioso poema de Alberti

Emilio Grenet (1908-1941)  
Tú no sabe inglés

Alberto Ginastera (1916-1983)  
El árbol del olvido (arr. D. Andreo)

Carlos Guastavino (1912-2000)  
Se equivocó la paloma

Astor Piazzolla (1921-1992)  
Introducción al Ángel (arr. J. Zentner)

### *España en el recuerdo*

Obras corales de españoles exiliados en América

Tomás Luis de Victoria (1548-1611)  
Ave Maria (versión de Manuel de Falla)

Manuel de Falla (1876-1946)  
Balada de Mallorca

Rodolfo Halffter (1900-1987)  
Tres epitafios cervantinos, op. 17

1. Para la sepultura de Don Quijote
2. Para la sepultura de Dulcinea
3. Para la sepultura de Sancho Panza

El Orfeón de Granada se constituyó en 2002 como una asociación coral. Su objetivo era formar un grupo de voces, unidas por la afición a la música, que contribuyera al panorama coral granadino siendo fieles a la tradición de calidad y compromiso sociocultural de otros orfeones de la geografía española. Su primer director fue Ángel López Carreño.

El número estable de componentes con que cuenta el Orfeón desde su fundación (todos ellos cantantes de nivel *amateur* pero con gran experiencia coral y un entusiasmo e ilusión que se traducen en una gran capacidad de trabajo) le ha permitido abordar grandes obras del repertorio sinfónico-coral como el *Requiem* y la *Misa de la Coronación* de Wolfgang Amadeus Mozart, *Carmina Burana* de Carl Orff, el *Te Deum* de Charpentier

o los *Requiem* de Gabriel Fauré y Luigi Cherubini, con favorables resultados de crítica y público. Además, el Orfeón ha intervenido en las últimas interpretaciones de *El Mesías* de George Frideric Haendel en el Auditorio Manuel de Falla de Granada, en el marco del proyecto del «Mesías participativo» de la Fundación La Caixa, junto con la Orquesta Ciudad de Granada y bajo la dirección de maestros como Christoph Spering y Andrea Marcon. Enfrentarse a estas grandes obras y actuar preferentemente junto a conjuntos orquestales es, precisamente, la filosofía principal del Orfeón y la razón de ser de su proyecto, si bien su repertorio se completa con piezas a *cappella* o con acompañamiento de piano u órgano, especialmente de la literatura romántica. Por otra parte, en 2006 presentó un programa lírico, junto con la aclamada soprano granadina Mariola Cantarero, que supuso una primera incursión en el terreno de la ópera y la zarzuela.

Entre 2007 y 2009, el Orfeón de Granada realiza una intensa labor de ampliación de repertorio, que le permite acercarse a otros estilos y géneros así como actuar con conjuntos orquestales especializados. De este modo, por ejemplo, en marzo de 2008 y junto con la Orquesta Quodlibet interpreta el *Beatus vir* de Antonio Vivaldi, y en 2009 representa, en producción propia, la ópera *Dido y Eneas* de Henry Purcell. Paralelamente, el Orfeón inicia una interesante experiencia coral internacional en Friburgo (Alemania), que le lleva a participar en un gran concierto en el que se interpretan la *Fantasia Coral* y la Sinfonía núm. 9 de Ludwig van Beethoven, en el marco de un encuentro multilateral entre coros de todas las ciudades hermanadas con la villa alemana (otoño de 2007). Entre otras interesantes colaboraciones, destaca su intervención junto con el Coro de la Orquesta Ciudad de Granada en un concierto de la London Symphony en la pasada edición del Festival Internacional de Música y Danza de Granada, bajo la dirección de Michael Tilson-Thomas.

El Orfeón de Granada trabaja para ser un referente en el ámbito coral de su ciudad, desde una perspectiva *amateur* pero con una gran implicación por parte de sus componentes, y con el apoyo de una red de socios colaboradores que vinculan esta masa coral, a través de diversas instituciones, a la vida cultural y social de Granada, creando un espacio musical estable que pueda incluso acoger a futuras promesas del canto.

#### Monasterio de San Jerónimo

Obra arquitectónica del Renacimiento formada por iglesia y monasterio. Su fundación, anterior a la toma de la ciudad, se debe a los Reyes Católicos. Enseguida se desplazó de Santa Fe a Granada, y fue en 1504 cuando se empezó a construir el conjunto actual. La obra se debe en su mayoría a Diego de Siloé, aunque participaron en su construcción otros arquitectos y artistas, como Jacobo Florentino, Juan de Aragón, y Pablo de Rojas. Tras pasar por varias vicisitudes adversas, como la invasión francesa y la excomunión por expulsión de la Orden Jerónima, que casi la llevaron a la ruina, el Estado decidió su restauración, que se llevó a cabo entre 1916 y 1920 por el arquitecto Fernando Wihelmi.

Con la colaboración del Monasterio de San Jerónimo

#### LOCALIDADES A LA VENTA

Aún quedan entradas disponibles para los siguientes espectáculos, entre otros:  
Orquesta Sinfónica de Galicia (3 de julio), Grupo Corpo de Belo Horizonte (4 de julio)

Información: Taquilla del Festival (Corral del Carbón). Tel. 958 221 844. [www.granadafestival.org](http://www.granadafestival.org)



[www.granadafestival.org](http://www.granadafestival.org) Información (34) 958 221 844



EN COPRODUCCIÓN CON



Y CON LA SUBVENCIÓN DE



DG Educación y Cultura  
Programa Cultura



ENTIDAD PROTECTORA



PATROCINADORES PRINCIPALES



PATROCINADORES



COLABORADORES

AGUA SIERRA NATURA • ARTISTAS, INTÉRPRETES O EJECUTANTES (AIE) • CONSTRUCCIONES OTERO • ESCUELA INTERNACIONAL DE GERENCIA • GRUPO ABADES • IBERMÚSICA • INDUSTRIAS KOLMER • LEXUS (COCHE OFICIAL DEL FESTIVAL)